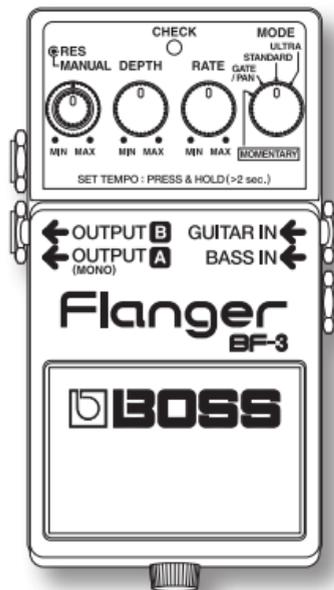


BF-3

Flanger

Bedienungsanleitung

Deutsch



Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (auf dem beigefügten Informationsblatt).

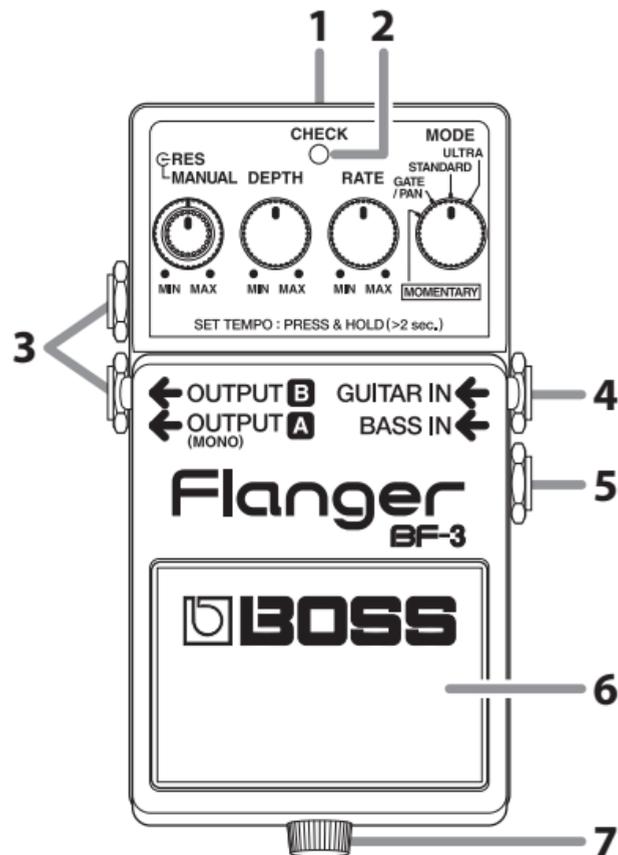
Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

 **BOSS**

Eigenschaften

- Der Stereo-Ausgang verbreitert den Klang. Dieser Effekt vermittelt den Eindruck einer dreidimensionalen Rotation.
- Der BF-3 verfügt über einen neuartigen „ULTRA“-Mode, der einen sehr intensiven Flanging-Effekt erzeugt.
- Die Funktion „GATE/PAN“ erzeugt, bei der Nutzung des Mono-Ausgangs einen „Slicer“-Effekt, der das Flanging „abschneidet“. Wenn der BF-3 in stereo betrieben wird, pendelt der Flanging-Effekt zwischen dem rechten Kanal und dem linken Kanal hin und her und erzeugt einen dreidimensionalen Klangeindruck.
- Im „MOMENTARY“-Modus lässt sich ein Flanger-Effekt erzeugen, der von jedem beliebigen Punkt der gerade gespielten Phrase gestartet werden kann.
- Mit der „Tap Tempo“ Funktion lässt sich die Geschwindigkeit (RATE) des Effekt-Tempos durch mehrfaches Drücken des Pedals einstellen.

Beschreibung



1. DC IN-Buchse

Zum Anschluss eines AC-Adapters (PSA-Serie: zusätzliches Zubehör). Bei Verwendung eines AC-Adapters sind Sie unabhängig von der Spannung der Batterie.

- * Nach Anschließen eines AC-Adapters wird das Gerät eingeschaltet.
- * Lassen Sie die Batterien im Gerät, auch wenn Sie dieses über einen AC-Adapter mit Strom versorgen. Das Gerät wird in diesem Fall über die Batterien mit Strom versorgt, wenn das Netzteil versehentlich abgezogen würde.
- * Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter (PSA-Serie).
- * Wenn ein AC-Adapter angeschlossen wird, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät ab diesem Zeitpunkt über den AC-Adapter mit Strom versorgt.

2. CHECK-Anzeige

Diese Anzeige zeigt an, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist, zeigt das Tempo an (TEMPO-Modus: S. 9–S. 11) und dient weiterhin als Anzeige für die Batteriespannung. Die Anzeige leuchtet, wenn der Effekt eingeschaltet ist.

- * Wenn diese Anzeige nur noch schwach oder gar nicht mehr leuchtet, während der Effekt eingeschaltet ist oder der BF-3 in den TEMPO-Modus geschaltet ist, ist die eingesetzte Batterie fast vollständig verbraucht und sollte durch eine neue Batterie ersetzt werden. Lesen Sie zu diesem Thema den Abschnitt

„Austauschen der Batterie“ (S. 14).

- * Die CHECK-Anzeige zeigt an, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist und zeigt auch andere Effekte an. Sie zeigt nicht an, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.

3. OUTPUT-A (MONO)-Buchse, OUTPUT-B-Buchse

Zum Anschluss eines Verstärkers oder anderen Lautsprechersystems. Verkabeln Sie für den Mono-Betrieb nur die OUTPUT A (MONO)-Buchse.

4. GUITAR IN-Buchse

Zum Anschluss einer Gitarre, eines anderen elektronischen Instruments oder Effektgeräts.

5. BASS IN-Buchse

Zum Anschluss einer Bass-Gitarre.

- * Der BASS IN-Anschluss ist deaktiviert, wenn die GUITAR IN-Buchse verkabelt ist.
- * Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, arbeiten die GUITAR IN- und BASS IN-Buchsen als Ein- bzw. Ausschalter. Wenn Sie ein Kabel mit der GUITAR IN- bzw. BASS IN-Buchse verbinden, wird das Gerät eingeschaltet. Wenn Sie das Kabel abziehen, wird das Gerät wieder ausgeschaltet. Stellen Sie sicher, dass der Stecker abgezogen ist, wenn Sie das Gerät nicht verwenden möchten.

6. Pedal

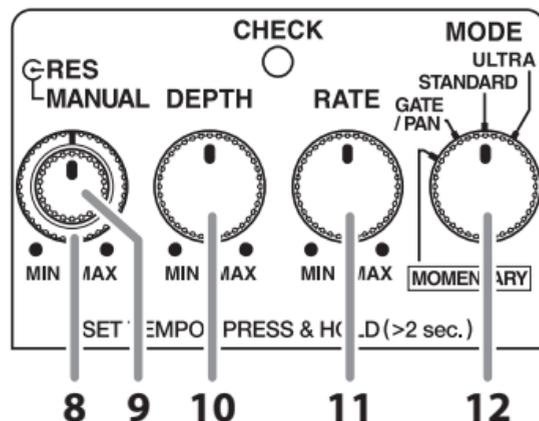
Über das Pedal wird der Effekt ein- bzw. ausgeschaltet oder das Tempo eingegeben.

- * Im MOMENTARY-Modus kann kein Tempo eingegeben werden.

7. Rändelschraube

Nach Lösen dieser Schraube lässt sich das Pedalgehäuse öffnen, um die Batterie austauschen zu können.

- * Lesen Sie zu diesem Thema den Abschnitt „Austauschen der Batterie“ (S. 14).



8. MANUAL-Regler

bestimmt die Mittel-Frequenz, für die der Effekt angewendet wird.

Der Frequenzbereich wird erhöht, je weiter Sie den Regler nach rechts drehen.

- * Wenn Sie den BASS IN-Anschluss verwenden, wird der Frequenzbereich entsprechend angepasst.

9. RES (Resonance)-Regler

bestimmt die Stärke des Resonanz-Effekts (Feedback). Je weiter der Regler nach rechts gedreht wird, desto stärker wird der Flanger-Effekt betont.

10. DEPTH-Regler

bestimmt die Stärke des Sweep-Effekts. Der Effekt wird verstärkt, je weiter Sie den Regler nach rechts drehen.

- * Der **MANUAL-Regler hat keine Funktion, wenn der DEPTH-Regler ganz nach rechts geregelt ist.**

11. RATE-Regler

bestimmt die Modulations-Geschwindigkeit des Flanger-Effekts. Die Modulations-Geschwindigkeit wird erhöht, je weiter Sie den Regler nach rechts drehen.

12. MODE-Regler

bestimmt den Flanger-Effekt und den Pedal-Modus.

ULTRA:

ein intensiverer Flanger-Effekt als bei „Standard“.

STANDARD:

ein normaler Flanger-Effekt.

GATE / PAN:

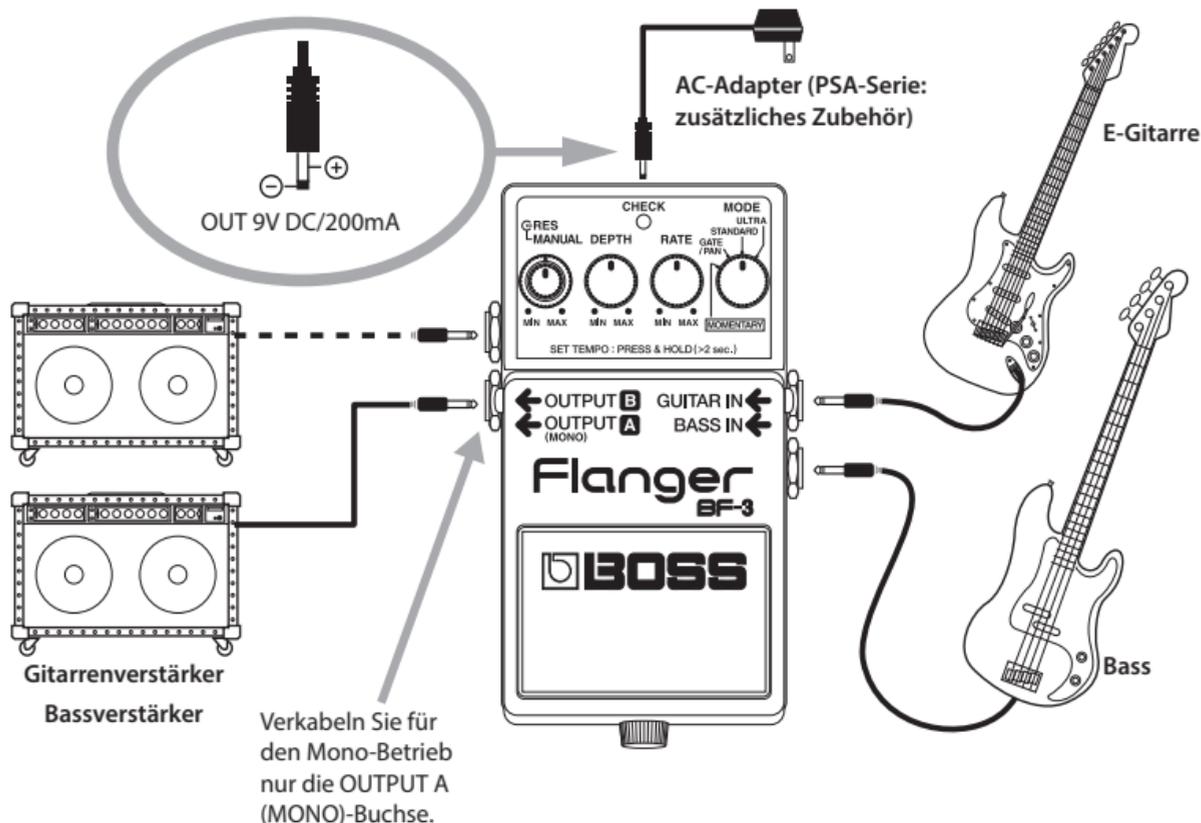
Im Monobetrieb verändert sich die Lautstärke deutlich. Im Stereobetrieb pendelt der Flanger-Effekt zwischen dem rechten und linken Kanal hin und her.

MOMENTARY:

Nur bei gedrücktem BF-3 Pedal ist der Effekt eingeschaltet. Mit der STANDARD-Einstellung beginnt das Flanging am unteren Ende des Frequenzspektrums.

- * Im **MOMENTARY-Modus kann kein Tempo eingegeben werden.**

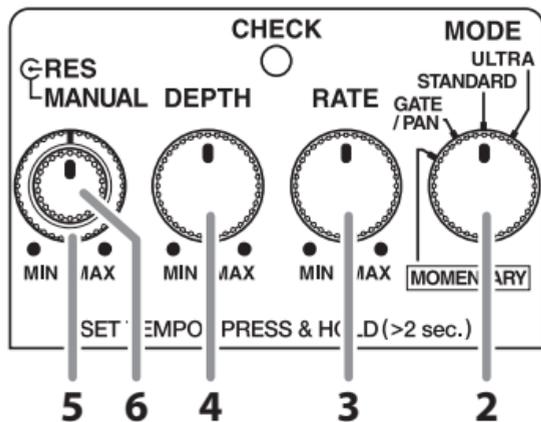
Die Anschlüsse



* Der BASS IN-Anschluss ist de-aktiviert, wenn die GUITAR IN-Buchse verkabelt ist.

- * Wenn Sie einen Stecker in die GUITAR IN- oder BASS IN-Buchse stecken, wird das Gerät automatisch eingeschaltet.
- * Der Einsatz eines AC-Adapters wird empfohlen, da der Strombedarf des Geräts relativ hoch ist.
- * Wenn Sie Batterien verwenden möchten, verwenden Sie Alkaline-Batterien.
- * Schnurlose Telefone und Funktelefone können, sobald Sie in der Nähe des Instruments betrieben werden, Störgeräusche hervorrufen. Betreiben Sie daher Telefone nicht in der Nähe des Geräts oder schalten Sie diese aus.
- * Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.
- * Lassen Sie die Batterien im Gerät, auch wenn Sie dieses über einen AC-Adapter mit Strom versorgen. Das Gerät wird in diesem Fall über die Batterien mit Strom versorgt, wenn das Netzteil versehentlich abgezogen würde.
- * Nachdem alle Kabelverbindungen hergestellt wurden, schalten Sie die Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge einschalten, besteht das Risiko von Fehlfunktionen und/oder Beschädigung der Lautsprecher oder anderer angeschlossenen Geräte.
 - Beim Einschalten: **Schalten Sie den Verstärker zuletzt ein.**
 - Beim Ausschalten: **Schalten Sie den Verstärker zuerst aus.**
- * Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.
- * Wenn Sie das Gerät ausschließlich mit einer Batterie betreiben, leuchtet die Anzeige nur noch schwach, wenn die Batteriespannung nachlässt. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch aufgeladene Batterien.
- * Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (siehe separates Informationsblatt).

Bedienung des Pedals



1. Drücken Sie nach erfolgter Verkabelung (S. 6) das Pedal, um den Effekt einzuschalten (die CHECK-Anzeige leuchtet rot).

* Im MOMENTARY-Modus ist der Effekt nur bei gedrücktem Pedal eingeschaltet.

2. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart mit dem MODE-Regler aus.

* Im MOMENTARY-Modus erlischt die CHECK-Anzeige und der Effekt ist ausgeschaltet. Sobald Sie das Pedal gedrückt halten, ist der Effekt eingeschaltet. Sie können dann folgende Einstellungen vornehmen.

3. Stellen Sie das Flanging-Tempo mit dem RATE-Regler ein.

4. Stellen Sie die Schwingungs-Intensität mit dem DEPTH-Regler ein.

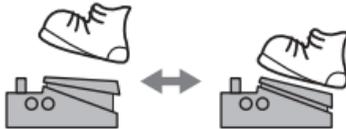
5. Wählen Sie die Mittelfrequenz, die dem Effekt zugeordnet werden soll, mit dem MANUAL-Regler aus.

6. Stellen Sie mit dem RES-Regler die Intensität des Effekts ein.

Einstellen des RATE-Werts (Eingabe des Tempos über das Pedal)

Tempoeingabe bei eingeschaltetem Effekt (die CHECK-Anzeige leuchtet rot)

- * Das Tempo (RATE) lässt sich in einem Bereich von 0.1–18 Sekunden einstellen.

CHECK-Anzeige	rot 	erloschen 	blinkt abwechselnd rot und grün 	rot 
Flanger-Effekte	ON	OFF	ON	ON
Pedal		 1 für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten	 2 Drücken Sie das BF-3 Pedal 3x im gewünschten Tempo.	 3 für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten
RATE	Der Effekt entspricht der Position des Reglers.		Der Effekt wird zum eingegebenen Tempo synchronisiert.	

- * Führen Sie den Bedienschritt **3** unmittelbar nach Schritt **2** aus, wird Schritt **3** versehentlich als das gewünschte Tempo interpretiert. Um eine korrekte Tempoeingabe zu garantieren, lassen Sie zwischen Bedienschritt **2** und **3** eine kleine Pause.
- * Bewegen Sie nach der obigen Tempoeingabe den RATE-Regler, ist die Einstellung des RATE-Reglers aktiv.
- * Im MOMENTARY-Modus kann kein Tempo eingegeben werden.

Bedienung des Pedals

Tempoeingabe bei ausgeschaltetem Effekt (die CHECK-Anzeige ist erloschen)

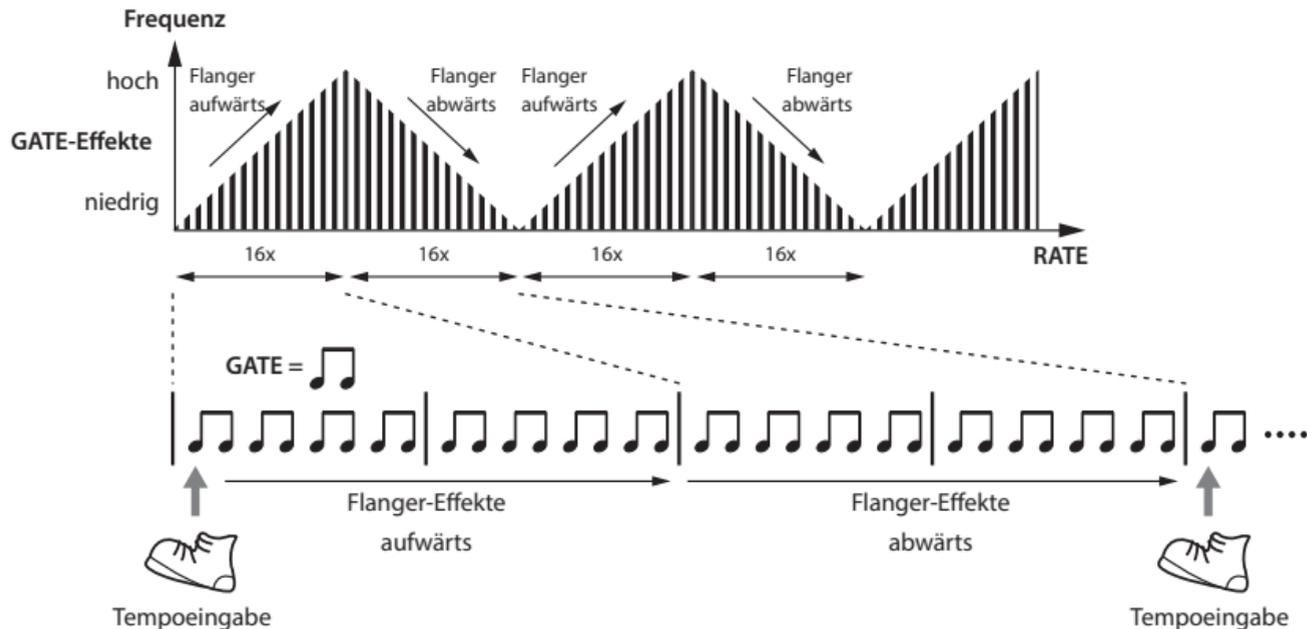
- * Das Tempo (RATE) lässt sich in einem Bereich von 0.1–18 Sekunden einstellen.

CHECK-Anzeige	erloschen 	rot 	blinkt abwechselnd rot und grün 	rot 
Flanger-Effekte	OFF	ON		ON
Pedal		 1 für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten	 ↔  2 Drücken Sie das BF-3 Pedal 3x im gewünschten Tempo.	 3 für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten
RATE	Der Effekt entspricht der Position des Reglers.		Der Effekt wird zum eingegebenen Tempo synchronisiert.	

- * Führen Sie den Bedienschritt **3** unmittelbar nach Schritt **2** aus, wird Schritt **3** versehentlich als das gewünschte Tempo interpretiert. Um eine korrekte Tempoeingabe zu garantieren, lassen Sie zwischen Bedienschritt **2** und **3** eine kleine Pause.
- * Bewegen Sie nach der obigen Tempoeingabe den RATE-Regler, ist die Einstellung des RATE-Reglers aktiv.
- * Im MOMENTARY-Modus kann kein Tempo eingegeben werden.

Das Verhältnis zwischen Flanger- und Gate-Effekt

- * Der Gate-Effekt schaltet sich innerhalb einer Flanger-Periode 32x ein und aus.
- * Möchten Sie den Gate-Effekt auf 1/8-Notenwerte setzen, drücken Sie das Pedal am Beginn des fünften Taktes eines Songs, zu dem der Effekt synchronisiert werden soll.

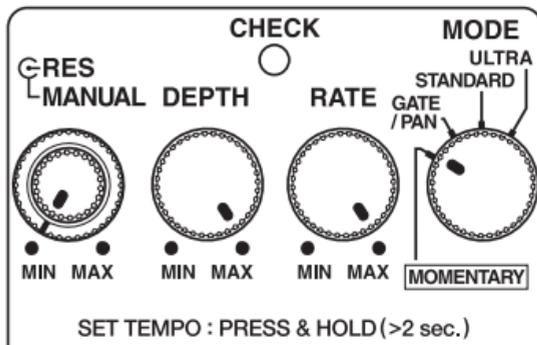


Der Sleep-Modus

Wenn der BF-3 über einen Zeitraum von 10 Stunden nicht bedient wurde bzw. kein Eingangssignal erkannt hat, wird der „Sleep“-Modus (Stromspar-Modus) aktiviert und nur noch das Bypass-Signal ausgegeben. Treten Sie auf das Pedal, um den Effekt wieder zu aktivieren.

Ausschalten des Sleep-Modus

1. Stellen Sie die Regler auf die unten gezeigten Positionen.



2. Halten Sie das Pedal gedrückt und schalten Sie das Gerät ein.

Bei Batteriebetrieb

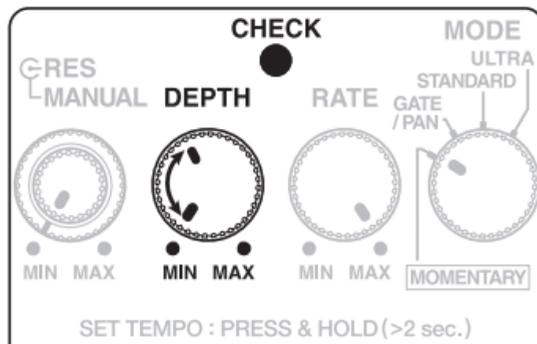
Stecken Sie einen Stecker in die GUITAR IN- oder BASS IN-Buchse.

Bei Nutzung eines AC-Adapters

Verbinden Sie den AC-Adapter mit der AC Adaptor-Buchse. Die CHECK-Anzeige beginnt zu blinken.

3. Halten Sie das Pedal weiterhin gedrückt und bewegen Sie den DEPTH-Regler in den unten angezeigten Bereich.

Die CHECK-Anzeige erlischt.

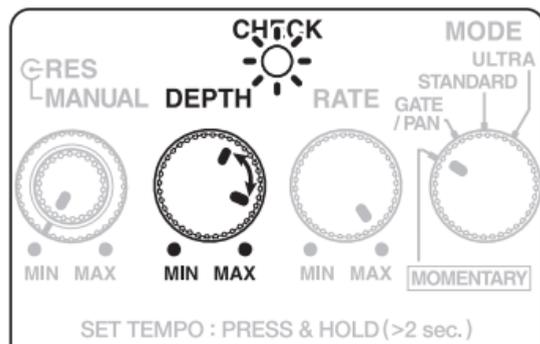


4. Lassen Sie das Pedal wieder los, um den Vorgang abzuschließen.

Einschalten des Sleep-Modus (Voreinstellung)

1. Führen Sie den gleichen Bedienvorgang aus, der unter „Ausschalten des Sleep-Modus“ beschrieben ist.
2. Halten Sie das Pedal weiterhin gedrückt und bewegen Sie den DEPTH-Regler in den unten angezeigten Bereich.

Die CHECK-Anzeige leuchtet.

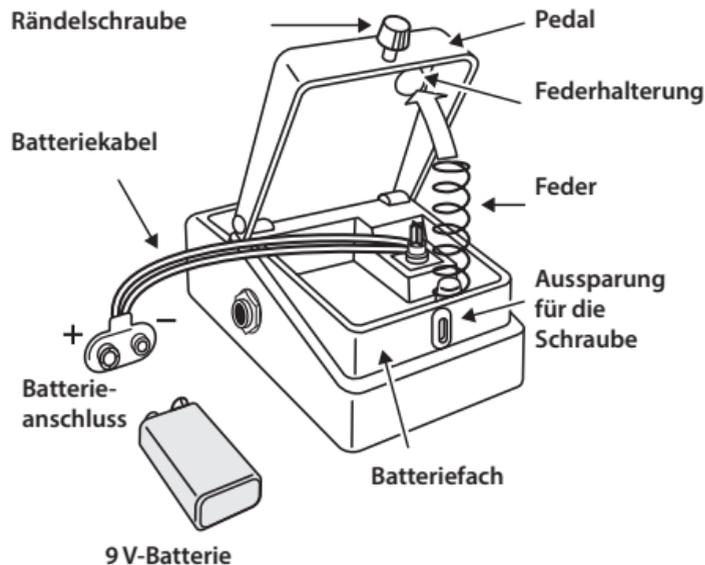


3. Lassen Sie das Pedal wieder los, um den Vorgang abzuschließen.

* Auch bei aktiviertem Sleep-Modus wird Spannung von der Batterie gezogen. Um die Batterie zu schonen, ziehen Sie den Stecker aus der GUITAR IN- bzw. BASS IN-Buchse, um das Gerät auszuschalten.

Austauschen der Batterie

* Verwenden Sie vorzugsweise einen AC-Adapter für die Stromversorgung. Wenn Sie Batterien benutzen möchten, verwenden Sie Alkaline-Batterien.



1. Drücken Sie das Pedal nach unten und lösen Sie die Rändelschraube. Klappen Sie dann den Pedaldeckel nach oben.

* Sie müssen dafür die Schraube nicht vollständig herausdrehen.

2. Nehmen Sie die alte Batterie heraus und ziehen Sie den Batterieanschluss ab.

3. Verbinden Sie den Batterieanschluss mit der neuen Batterie und setzen Sie diese in das Gehäuse ein.

* Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung (Polarität +/-).

4. Führen Sie die Feder in die Federhalterung und schließen Sie das Pedalgehäuse wieder.

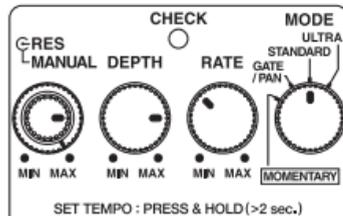
* Achten Sie darauf, dass das Batteriekabel (auch im Gehäuse) nicht eingeklemmt wird.

5. Drehen Sie die Rändelschraube wieder fest ein.

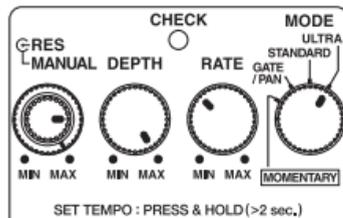
Einstellungs-Beispiele

für Gitarre

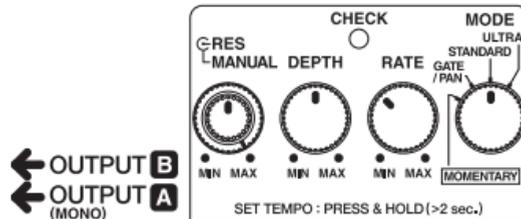
Standard Flanger



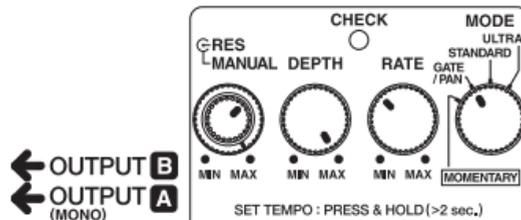
Ultra Flanger



Stereo Flanger (Stereo Out)



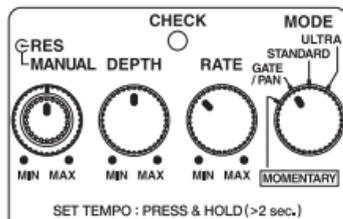
Rotary Flanger (Stereo Out)



für Gitarre

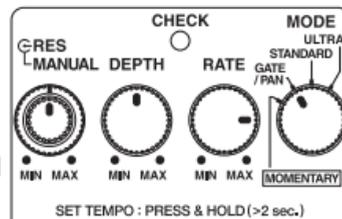
Gate Flanger

← OUTPUT **A**
(MONO)

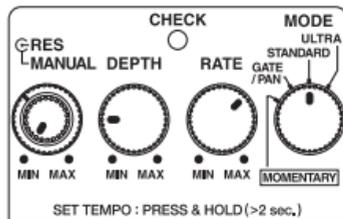


Tremolo Flanger

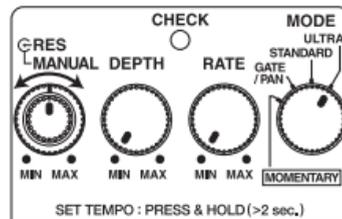
← OUTPUT **B**



Chorus Sound

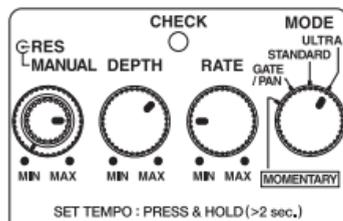


Fixed Flanging

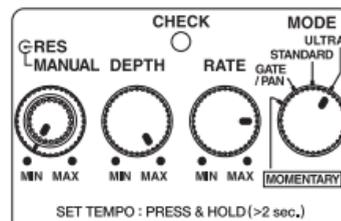


für Bass-Gitarre

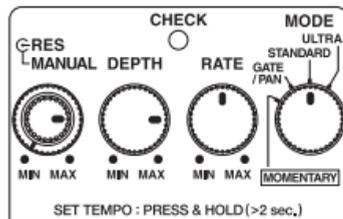
Strong Flanging



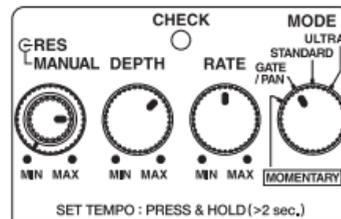
Vibrato Sound



Deep Flanger



Slicer Sound



Technische Daten

BOSS BF-3: Flanger

Nominaler Eingangspegel	-20 dBu
Eingangsimpedanz	1 M Ω
Nominaler Ausgangspegel	-20 dBu
Ausgangsimpedanz	1 k Ω
Empfohlener Lastwiderstand	10 k Ω oder mehr
Stromversorgung	DC9V: Trockenbatterie 6F22 (9 V)-Typ (Carbon)/Trockenbatterie 6LR61 (9 V)-Typ (Alkaline), AC-Adapter (PSA-Serie; zusätzliches Zubehör)
Stromverbrauch	40 mA (DC9V) * Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb Carbon: ca. 3 Stunden Alkaline: ca. 10 Stunden Diese Angaben sind variabel und abhängig von den tatsächlichen Umgebungsbedingungen.
Abmessungen	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht	435 g (mit Batterie)

Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung, Informationsblatt („SICHERHEITSHINWEISE“, „WICHTIGE HINWEISE“ und „Information“), Trockenbatterie /9 V-Typ (6F22)
Zusätzliches Zubehör	AC-Adapter PSA-100

* 0 dBu = 0.775 Vrms

* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.